

СЕРИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
«МУДРОСТЬ ВЕКОВ»

# БУДДИЙСКИЙ ВЗГЛЯД НА МИР



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



„АНДРЕЕВ И СЫНОВЬЯ“

1994

Редакторы-составители

*Е. П. Островская и В. И. Рудой*

Управляющий издательством *А. В. Старынин*

Оформление *Л. А. Морозовой*

Буддийская культура — органическая составляющая евразийского духовного пространства, и в этом отношении интерес российского читателя к письменным памятникам данной культуры закономерен.

Книга «Буддийский взгляд на мир» представляет читателю, заинтересованному в углубленном изучении буддийской культуры, результаты современных исследований, выполненных в СПбФ ИВ РАН. Исследования выполнены на оригинальном материале письменных памятников, пользующихся до настоящего времени высоким авторитетом в буддийской среде.

ISBN 5-87452-056-2

© Издательство  
«Андреев и сыновья»,  
1994.

## Вместо предисловия

Буддийская культура — органичная составляющая евразийского духовного пространства, и в этом отношении интерес российского читателя к письменным памятникам данной культуры закономерен. Отечественная буддология первой трети XX в. уделяла весьма значительное внимание изучению буддийского мировоззрения, и в первую очередь классического философского наследия. Санкт-Петербургская буддологическая школа во главе с академиком Ф. И. Щербатским создала непревзойденные образцы исследований академического характера. Но в то же время российские ученые-буддологи отчетливо сознавали необходимость удовлетворения широкого интереса к буддизму, стремления читательской аудитории глубоко понять и уяснить, в чем состоит особенность буддийского взгляда на мир, его отличие от христианского мировосприятия.

Традиция российских буддологических исследований, прерванная в 30-е гг., была возрождена усилиями нескольких поколений ученых. В настоящее время можно с уверенностью утверждать, что эта область отечественной науки переживает новый период расцвета, о чем свидетельствует не только количество текущих публикаций, но и широкий охват мировоззренческой проблематики буддизма, желание исследователей реконструировать основные черты буддийского мировоззрения эпохи древности и раннего средневековья на основе письменных памятников.

Замысел данной книги обусловлен потребностью представить читателю, заинтересованному в углубленном изучении буддийской культуры, результаты современных исследований, выполненных в Санкт-Петербургском филиале института востоковедения Российской академии наук. Монография посвящена основным смысловым этапам становления буддизма в Индии, анализу процесса его распространения на Дальний Восток (Китай), различным формам функционирования буд-

дийской религиозной идеологии. Исследования выполнены на оригинальном материале письменных памятников, пользующихся до настоящего времени высоким авторитетом в буддийской среде.

Монография состоит из восьми частей. Введение и две первые части, посвященные индобуддийской религиозно-философской традиции, написаны В. И. Рудым. Третья и четвертая касаются проблемы реконструкции буддийских космологических представлений; их авторы соответственно Е. П. Островская и А. Б. Островский.

Пятая — седьмая части объединены общей проблемой воссоздания различных аспектов функционирования буддийского мировоззрения в раннесредневековом Китае. Часть пятая, подготовленная Е. А. Торчиновым, охватывает ранний этап формирования буддо-даосских космологических представлений, сложившихся в элитарной монашеской среде. Часть шестая представляет популярные формы буддизма, народные верования. Ее автор М. Е. Ермаков знакомит читателя с картиной потустороннего (загробного) мира. И, наконец, в седьмой части М. Е. Кравцова, исследователь мировоззрения аристократии раннесредневекового Китая, рассматривает роль этого социального слоя в усилении идеологической функции буддизма в системе китайской государственности.

Восьмая, историографическая часть подготовлена буддологом-архивистом Т. В. Ермаковой.

Завершают книгу эпизоды из истории отечественной буддологии, касающиеся первых попыток реконструкции традиционной буддийской картины мира. В этом разделе публикуются лекционные материалы С. Ф. Ольденбурга и Б. Я. Владимирова, сделавшиеся в наши дни библиографической редкостью. Эти лекции, прочитанные крупными отечественными востоковедами на Первой буддийской выставке в Петербурге, положили начало научной популяризации буддизма в нашей стране.

## СОДЕРЖАНИЕ

Вместо предисловия	3
Введение. Формирование буддийского философского дискурса (Исторические особенности мышления) . . . . .	5
Примечания . . . . .	18
<i>Часть первая.</i> Становление буддийской религиозно-философской традиции в древней и раннесредневековой Индии	20
Глава 1. Что такое буддийский канон? . . . . .	22
Глава 2. Учение о Четырех благородных истинах (Религиозно- доктринальный и философский аспекты) . . . . .	29
Глава 3. Социальная значимость религиозных идеалов двух на- правлений в идеологии буддизма. Соотношение религии и философии . . . . .	37
Примечания . . . . .	44
<i>Часть вторая.</i> Четыре системы буддийской классической религиоз- но-философской мысли . . . . .	47
Глава 1. Дхарма — центральное понятие буддийской философии	47
Глава 2. Определяющая роль концепции дхармы в формировании философского дискурса школ классической индобуддий- ской традиции . . . . .	52
Примечания . . . . .	66
ПРИЛОЖЕНИЕ. Васубандху. Извлечения из третьего раздела трактата «Энциклопедия Абхидхармы» (о причинно-зависимом возникновении) . . . . .	68
<i>Часть третья.</i> Буддийская космология в трактате Васубандху «Эн- циклопедия Абхидхармы» . . . . .	89
Глава 1. Особенности буддийского космологического мышления	89
Глава 2. Обзор космологической проблематики . . . . .	106
Глава 3. Человек, общество, царская власть . . . . .	119
	459

Глава 4. Учение о времени как рамка соотнесения космологических сведений . . . . .	134
<i>Часть четвертая.</i> Зрительно-числовые коды в космологической модели Васубандху . . . . .	148
Примечания . . . . .	170
ПРИЛОЖЕНИЕ. Васубандху. Абхидхармакоша. Раздел третий (фрагменты перевода) . . . . .	173
<i>Часть пятая.</i> Формирование буддийских космологических представлений в Китае (буддо-даосская традиция) . . . . .	188
Глава 1. Космологические представления древнего Китая . . . . .	189
ПРИЛОЖЕНИЕ. Чжоу Дуньшань. Объяснение схемы Великого Предела . . . . .	209
Глава 2. Космография, пантеон, загробная жизнь и представления о происхождении общества в добуддийском Китае . . . . .	213
Глава 3. Взаимодействие буддийских и традиционных китайских представлений о мире . . . . .	237
Примечания . . . . .	262
<i>Часть шестая.</i> «Блаженные небеса и адские земли»: потусторонний мир раннего китайского буддизма популярных форм . . . . .	268
Примечания . . . . .	316
<i>Часть седьмая.</i> Буддизм в мировоззрении аристократии раннесредневекового Китая . . . . .	321
Глава 1. «Сын Неба-Пуса». К социально-политической истории раннесредневекового китайского буддизма . . . . .	325
Глава 2. Идея «неуничтожимости духа», или то, о чем никогда не говорил Великий Благой . . . . .	347
Примечания . . . . .	361
<i>Часть восьмая.</i> Буддийский взгляд на мир в работах отечественных востоковедов . . . . .	373
Глава 1. Космологическая проблематика в контексте российских буддологических исследований начала XIX — первой трети XX в. . . . .	373

Глава 2. Первая буддийская выставка в Петербурге . . . . .	392
Примечания . . . . .	397
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Очерк С. Ф. Ольденбурга «Первая буд- дийская выставка в Петербурге» . . . . .	403
Примечания . . . . .	420
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Лекция Б. Я. Владимирцова «Буддизм в Тибете и Монголии» . . . . .	429
Примечания . . . . .	450

**Буддийский взгляд на мир**

Редактор *Н. П. Дралова*  
Художественный редактор *Л. А. Морозова*  
Технический редактор *М. Г. Столярова*  
Корректоры *Е. А. Зубкова, С. П. Доничкина*  
Выпускающий *О. Я. Карманова*

Лицензия ЛР № 060180 от 09.09.91.

Сдано в набор 24.12.93. Подписано в печать 04.05.94. Формат 60 × 90<sup>1/16</sup>.  
Гарнитура «Литературная». Печать высокая. Усл. печ. л. 29,0. Тираж  
5000 экз. Заказ 183.

Издательство «Андреев и сыновья»  
196143, Санкт-Петербург, а/я 176, ул. Орджоникидзе, 5

Ордена Трудового Красного Знамени ГП «Техническая книга» типогра-  
фия № 8 Мининформпечати РФ  
190000, Санкт-Петербург, Прачечный пер., д. 6